

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY مجلس الأمن



S/22064
11 January 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

JAN 15 1991

UN/SA COLLECTION

رسالة مؤرخة في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم
لجمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه نص بيان أصدرته وزارة خارجية جمهورية أوكرانيا
الاشتراكية السوفياتية في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ .

وأرجو العمل على تعميم نص البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) غينادي .أ. أودوفينكو

السفير

الممثل الدائم لجمهورية أوكرانيا
الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة

مرفق

[الاصل : بالروسية]

بيان صادر عن وزارة خارجية
جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية

لقد بلغ سير الأحداث في منطقة الخليج الفارسي مرحلة حرجة . ومما يدعو للأسف أن الآمال التي عقدتها الشعوب على الاجتماع بين وزير خارجية الولايات المتحدة جيمس بيكر ووزير خارجية العراق طارق عزيز لم تتحقق . وأن قيادة العراق إنما تتجاهل جوهر الإرادة الجماعية للمجتمع الدولي ، والتي برهنت عليها القرارات التي اتخذها مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة تأييدا لإيجاد تسوية سلمية للأزمة .

وكل ذلك إنما يشكل مدعاة للقلق البالغ في أوكرانيا . وقد أعربت جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية عن موقفها إزاء النزاع العراقي - الكويتي منذ اليوم الأول الذي تفجر فيه هذا النزاع . وفي البيان الذي أصدره مجلس السوفيات الأعلى للجمهورية بشأن هذا الموضوع ، لاحظ المجلس على وجه الخصوص أن أوكرانيا ترى أن استخدام القوة لتسوية أية منازعات دولية غير ناشئة عن أعمال العدوان المسلح هو أمر غير مقبول ، وذكر أنه يجب أن تنسحب القوات العراقية من أراضي الكويت وأن يحل النزاع بالوسائل السلمية .

وفي البيان الذي أدلى به الوفد الأوكراني أمام الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الخامسة والأربعين ، دعا الوفد إلى إعادة وضمان السيادة التامة والاستقلال الوطني والسلامة الإقليمية للكويت المحتل ، وأكد أن ذلك يجب أن يتحقق بالوسائل السلمية .

وفي هذه الأوقات العصيبة ، فإن جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية تسود أن توجه انتباه جميع الأطراف ، ولاسيما القيادة العراقية ، إلى ما يقع على عاتقها من مسؤولية رئيسية عن أي تحول خطير يمكن أن يقع في مسار الأحداث في المنطقة . ومن الواضح أن أي تفاقم آخر للنزاع سيجلب معه خطر القيام بعمل عسكري شامل لا يمكن التكهّن بعواقبه المدمرة .

إن الحالة الراهنة في الخليج الفارسي تقتضي من الجميع بذل قصارى الجهود
لالتماس السبل لحل النزاع بالوسائل السلمية . وفي هذا الصدد ، فإن جمهورية
أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية تعرب عن خالص تمنياتها للأمين العام للأمم المتحدة
خافيير بيريز دي كوييار بالنجاح في المهمة المعقدة التي يضطلع بها لإزالة خطر نشوب
الحرب .

ولابد من استكشاف جميع الإمكانيات المتبقية للتوصل الى تسوية سلمية للنزاع .

كيبف ، ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
